



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MESSINA

**Dipartimento di Scienze biomediche, odontoiatriche e delle immagini morfologiche e funzionali
Corso di Laurea Magistrale in Odontoiatria e Protesi Dentaria**

Prot. 71339

del 28-09-2018

Gent.mo Prof. Riccardo Ientile
**Decano Corso di Laurea Magistrale in
Odontoiatria e Protesi Dentaria**
Università degli Studi di Messina
SEDE

Oggetto: Comunicazione e attestazione accordo bilaterale internazionale - Inter-institutional agreement biennio 2019/20 e 2020/21 con l'Universitat de Valencia, Spagna

Gent.mo Prof. Ientile,
al fine di promuovere lo sviluppo culturale e scientifico del Corso Di Laurea Magistrale in Odontoiatria e Protesi Dentaria, io e il Prof. Gaetano Isola, in qualità di *Departmental Coordinator*, con la presente attestiamo e comunichiamo di ufficialmente di aver stipulato un accordo bilaterale internazionale (Inter-institutional agreement) per il biennio 2019/20 e 2020/21 tra il Nostro ateneo, Università degli Studi di Messina e l'**Universitat de Valencia, Spagna**. Tale accordo permetterà la mobilità di personale studentesco per un periodo fino a 20 mesi e di personale docente per un periodo massimo di 10 giorni per attività congiunte di natura didattica e scientifica.

Si trasmette in allegato la documentazione attestante l'accordo bilaterale.

Distinti Saluti

Messina, 28/09/2018

Prof. Giovanni Matarese

Prof. Gaetano Isola



Erasmus+ Programme

Key Action 1
- Mobility for learners and
staff - Higher Education Student
and Staff Mobility

Inter-institutional agreement 2019/20-2020/21 between program countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

| Name of the institution | Erasmus code | Contact details | Website |
|-----------------------------------|--------------|---|---|
| Universitat de València | E VALENCI01 | <p>institutional coordinator: Carles Padilla Carmona Relaciones.internacionales@uv.es Administration: International Relations Office Pl. Cisneros, 4 Palau de Cerveró 46003 Valencia +34 96 386 49 74 erasmus.agreements@uv.es Academic coordinator: Leopoldo.Fomer@uv.es Exteriores.medicina@uv.es</p> | http://www.uv.es/en |
| Università degli Studi di Messina | I MESSINA01 | <p>Institutional coordinator: Dott. Giuseppe Lucchese U.O.R. Relazioni Internazionali - Piazza S.Pugliatti, 1 I-98122 Messina Italy Phone: +39 090 6768534 Email: erasmus@unime.it</p> <p>Departmental Coordinator Prof. Giovanni Matarese Department of Biomedical and Dental Sciences and Morphofunctional Imaging Email: gmatarse@unime.it</p> <p>Prof. Gaetano Isola Department of Biomedical and Dental Sciences and Morphofunctional Imaging Email: gisola@unime.it</p> | https://www.unime.it |

B. Mobility numbers per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

| FROM [Erasmus code of the sending institution] | TO [Erasmus code of the receiving institution] | Subject area code * [ISCED] | Subject area name * | Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] * | Number of student mobility periods | |
|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--|--|---|
| | | | | | Student Mobility for Studies SMS Total number of months of the study periods or average duration | Student Mobility for Training SMP Total number of months of the training periods or average duration |
| E VALENCIA01 | I MESSINA01 | 911 | Dental studies | 1 st * | 2x10 months | /// |
| I MESSINA01 | E VALENCIA01 | 911 | Dental studies | 1 st | 2x10 months | /// |

*After the implementation of the European Space of Higher Education (ESHE) Spanish universities are following the 4+1 system (4=4 year undergraduate studies + 1 year of postgraduate studies). Università degli Studi di Messina students will only be able to take courses at the undergraduate level at Universitat de València, not at the Master level.

| FROM | TO | Subject area code | Subject area name | Number of staff mobility periods (Teaching) |
|--------------|--------------|----------------------|-------------------|--|
| E VALENCIA01 | I MESSINA01 | 911 | Dentistry | 2 professors for 5/10 days |
| I MESSINA01 | E VALENCIA01 | 911 | Dentistry | 2 professors for 5 days |

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

| Receiving institution | Optional: Subject area | Language of Instruction 1 | Language of Instruction 2 | Recommended language of instruction level Student Mobility for Studies |
|-----------------------|------------------------|---------------------------|---------------------------|--|
| E VALENCIA01 | ALL | Spanish | | Students are advised to have a good command of the language. No certificate required |
| I MESSINA 01 | ALL | ITALIAN | | A2 |

D. Additional requirements

E VALENCIA01: Teaching mobility exchanges are subject to the individual acceptance at the appropriate Department.

The Unit for the integration of people with disabilities at the Universitat de València promotes equal opportunities for people with disabilities. Both students and staff with disabilities or special needs can access to the services provided by this Unit.

<http://upd.uv.es>

I MESSINA01: Students should highlight any disabilities at application stage so that their needs and requirements can be addressed and the right support assured prior to their acceptance. The University of Messina ensures support to both local and visiting students and staff with disability.

E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

| Receiving institution | Autumn term | Spring term |
|-----------------------|--|--|
| E VALENCI01 | Nomination deadline: May 31st Application deadline: June 20th | Nomination deadline: October 31st Application deadline: November 20th |
| I MESSINA 01 | Nomination deadline: May 15 th Application form deadline: May 30 th | Nomination deadline: October 15 th Application form deadline: October 30 th |

E VALENCI01 Academic calendar:

<http://www.uv.es/uvweb/universitat/ca/estudis-grau/informacio-academica-administrativa/calendaris/calendari-academic-1285849191297.html>

I Messina 01

For more info see: www.unime.it/international

2. The receiving institution will send its decision within 4 weeks.

3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.

4. Termination of the agreement

It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

F. Information

1. Grading systems of the institutions

E VALENCI01: : <http://links.uv.es/latNOA0>

I MESSINA01: please refer to: <http://www.unime.it/it/international/ects-e-diploma-supplement>

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution | Contact detail | Website for information |
|--------------|--|---|
| E VALENCI01 | Email: Relaciones.internacionales@uv.es Phone: +34 96 386 49 54 | http://www.uv.es/relint Please refer to Erasmus Study Programme --> Incoming --> Study Permits |
| I MESSINA 01 | Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare - 41 Messina - Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it | See compulsory fulfillments in the Erasmus Handbook - Italian immigration rules. |

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

| Institution | Contact detail | Website for information |
|--------------|--|---|
| E VALENCI01 | Email: incoming@uv.es Phone: +34 96 386 47 31 | http://www.uv.es/reint Please refer to Erasmus Study Programme --> Incoming --> Accepted students |
| I MESSINA 01 | Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare - 41 Messina - Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it | See compulsory fulfillments in the Erasmus Handbook- |



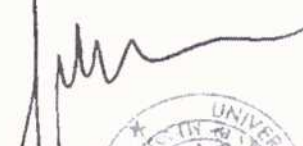

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

| Institution | Contact detail | Website for information |
|--------------|--|---|
| E VALENCI01 | Email: incoming@uv.es Phone: +34 963 828 503 | http://www.uv.es/reint Please refer to Erasmus Study Programme --> Incoming --> Accommodation |
| I MESSINA 01 | Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare - 41 Messina - Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it | See further informations in the Erasmus Handbook |

5. Signatures of the institutions (legal representatives)¹

| Institution | Name function | Date | Signature and stamp |
|--------------|--|----------------|--|
| E VALENCI01 | Carles Padilla Carmona Vice-Rector for Internationalisation and Cooperation | 05/07/2018 |   |
| I MESSINA 01 | Prof. Salvatore Cuzzocrea Rector | 26.09. 2018 |   |

¹Scanned signature are accepted

[Handwritten signatures and initials]